

Rechargeable workshop flashlight

Thank you for choosing the Mactronic product. To ensure high durability and reliability of the product, please operate and maintain it properly. Please read the following instructions and keep it for future reference, as they contain important information on safe operation and use.

NOTICE!

It is not recommended to use the flashlight for purposes other than intended. The manufacturer explicitly voids the warranty if the flashlight has been used for other than its intended purpose.

SPECIFICATION

Light source	COB LED 6500K
Runtime and Operation Modes	100% 4 h
	30% 11 h
Dimensions	280 x 54 x 47 mm
	105 x 115 x 120 mm
Power supply	3.7V 4400 mAh Li-ion
Weight	380 g
Charging time	6 h

OPERATION

To turn the flashlight on, press the button located at the back of the housing, in the middle. The flashlight will turn on with the 30% mode. Another press will change the mode of operation to 100% light panel power, and a further press will turn the flashlight off. If the time between presses to change the mode of operation exceeds 10 seconds, the flashlight will turn off after pressing the switch. The flashlight is equipped with strong magnets located at the back of the housing. The magnets allow the user to mount the flashlight in parallel with metal surfaces. The flashlight is equipped with a fold-down hanging hook located at the top of the flashlight. During operation, the flashlight constantly signals the charging/discharging level with 4 blue LED diodes. The diodes will turn off one by one as the battery discharges. The set also includes: the mains charger and docking station.

OPERATION AND USE OF Li-ion STORAGE BATTERIES

In order to achieve maximum performance and life of the built-in battery pack: 1. Charge the flashlight battery to its full capacity when it is charged for the first time
2. To obtain safe and long-term operation of rechargeable batteries, follow the instructions below:
Do not excessively drain Li-ion storage batteries. This can damage your storage battery or shorten its life. If the storage battery is excessively

drained, there is a risk of a minor leak of alkaline electrolyte from the storage battery. White powder, which can contribute to the interruption of electrical connection between the contacts, indicates that a leak has occurred. Take necessary caution when handling storage batteries showing signs of leaks. The electrolyte is highly corrosive and can burn or irritate the skin or eyes.

CHARGING

Plug the included charger into a 230V electric socket. Plug the end of the charging cable into the port located at the back of the docking base. Place the handle of the flashlight in the port at the station. Flashing of the blue diodes below the COB LED light panel means that the charging process has begun. The number of lighted diodes (1 to 4) corresponds to the charging level of the battery. Blinking of a diode corresponds to the charging cluster of the battery capacity. Steady lighting of the 4 signalling diodes indicates that the charging process has ended.

CAUTION!

Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

GENERAL INFORMATION

Modifications and repairs:
Unless authorized by Mactronic in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

Mactronic warranty:
Mactronic covers the flashlights with a 2-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty does not cover normal use, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries and use of the flashlight contrary to its intended purpose.

WARRANTY CARD

The warranty card can be downloaded at www.mactronic.pl

Aufladbare Werkstattaschenlampe

Vielen Dank für die Wahl des Produkts der Firma Mactronic. Entsprechende Bedienung und Wartung werden für dessen lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit sorgen. Bitte lesen Sie die nachstehende Anleitung und bewahren Sie sie für die Zukunft auf, denn sie enthält wichtige Informationen zur sicheren Bedienung und Nutzung.

HINWEIS!

Bestimmungswidrige Nutzung der Taschenlampe wird nicht empfohlen. Der Hersteller nimmt die Garantie ausdrücklich zurück, wenn die Taschenlampe bestimmungswidrig benutzt wird.

SPEZIFIKATION

Lightquelle	COB LED 6500K
Leuchtdauer und Lichtmodi	100% 4 h
	30% 11 h
Größe	280 x 54 x 47 mm
	105 x 115 x 120 mm
Energieversorgung	3.7V 4400 mAh Li-ion
Gewicht	380 g
Ladezeit	6 h

FUNKTIONSWEISE

Um die Lampe anzumachen, ist die Taste hinten am Gehäuse in dessen mittleren Teil zu drücken. Die Taschenlampe schaltet sich im Modus von 30% ein. Weiteres Drücken des Schalters ändert den Arbeitsmodus in 100% des Lichtpaneels und schließt dann die Taschenlampe aus. Wenn der Abstand zwischen aufeinander folgenden Drückvorgängen zwecks Änderung der Arbeitsmodi länger als 10 Sekunden ist, schaltet sich die Taschenlampe nach dem Drücken des Schalters aus. Die Taschenlampe hat einen starken Magnet im hinteren Teil des Gehäuses. Dadurch ist die Montage parallel zu Metallflächen möglich. Zudem ist die Lampe im oberen Teil mit einem Haken zum Aufhängen ausgestattet. Während der Arbeit signalisiert die Taschenlampe stets das Auf- und Entladungsniveau des Akkus mit Hilfe von 4 LED-Dioden in blauer Farbe. Mit dem Entladen vermindert sich die Zahl der leuchtenden Dioden. Zum Satz gehören auch ein Ladegerät und eine Andockstation.

AKKU-BEDIENUNG und ANWEN

Um maximale Leistung und Dauerhaftigkeit des Pakets eingebauter Akkus zu erreichen ist Folgendes zu beachten:

1. Laden Sie die Taschenlampe beim ersten Mal vollständig auf.
2. Um eine sichere und lange Arbeit durchs Aufladen zu erzielen, sind folgende Hinweise zu beachten:

Entladen Sie die Li-ion-Akkus nie übermäßig. Eine solche Entladung kann sie beschädigen oder deren Lebensdauer verkürzen. Im Fall übermäßige Entladens kann es zu einem alkalischen Elektrolytleck aus dem Akku kommen. Dieses zeigt sich durch weißes Pulver, das zum Unterbrechen des elektrischen Kontakts an

Schnittstellen führen kann. Der Elektrolyt ist stark ätzend und kann Ihre Haut oder Augen reizen bzw. verbrennen.

AUFLADUNG

Schließen Sie das eingeschaltete Ladegerät an die Elektrosteckdose 230 V an. Die Endung des Ladegeräts ist an die Ladebuchse hinter der Andockstation anzuschließen. Stecken Sie die Taschenlampe mit dem Handgriff in die Andockstation hinein. Der Beginn des Aufladungsprozesses wird mit blauen Dioden unterhalb des Lichtpaneels COB LED signalisiert. Die Zahl der leuchtenden Dioden (von 1 bis 4) bedeutet den Akku-Aufladungsgrad. Eine blinkende Diode zeigt an, dass der Akku aufgeladen werden sollte. 4 dauerhaft leuchtende Signalisierungsdioden bedeuten, dass der Ladeprozess abgeschlossen wurde.

VORSICHT!

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Modifikationen und Reparaturen:
Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiescheins zur Folge.

Garantie der Firma Mactronic:
Firma Mactronic gewährt eine Zweijahresgarantie für Taschenlampen. Die Garantie umfasst jegliche Werksfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batterie- bzw. Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

GARANTIESCHEIN

Der Garantieschein ist auf der Internetseite www.mactronic.pl herunterzuladen.



Ładowalna latarka warsztatowa

Dziękujemy Państwu za wybór produktu firmy Mactronic. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnią wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

⚠ UWAGA!

Wykorzystanie latarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent jednoznacznie wycofuje gwarancje w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

SPECYFIKACJA

Źródło światła	COB LED 6500K
Czasy i tryby	100% 4 h
	30% 11 h
Wymiary	 280 x 54 x 47 mm
	 105 x 115 x 120 mm
Zasilanie	3.7V 4400 mAh Li-ion
Waga	380 g
Czas ładowania	6 h

OBSŁUGA LATARKI

Aby włączyć latarkę naciśnij przycisk znajdujący się z tyłu obudowy, w jej środku. Latarka uruchomi się w trybie 30 % Kolejne naciśnięcie włącznika zmieni tryb pracy na 100 % panelu świetlnego, a następnie włączy latarkę. Gdy odstęp pomiędzy kolejnymi naciśnięciami, dla zmiany trybów pracy latarki przekroczy 10 sekund, latarka po naciśnięciu włącznika wyłączy się. Latarka posiada silne magnesy w części tylnej obudowy, dając możliwość montażu latarki równolegle do powierzchni metalowych. Latarka jest wyposażona w rozkładany hak do zawieszania, znajdujący się w jej górnej części. Latarka podczas pracy, stale sygnalizuje poziom naładowania / rozładowania akumulatora za pomocą 4 diod LED w kolorze niebieskim. Pod wpływem rozładowania ilość świecących się diod zmniejsza się, w skład zestawu wchodzi również : ładowarka sieciowa I stacja dokująca.

🔌 OBSŁUGA I UŻYCIĘ AKUMULATORÓW

W celu uzyskania maksymalnych osiągnięć i trwałości pakietu wbudowanych akumulatorów.

1. Naładuj latarkę do pełnej pojemności podczas pierwszego ładowania
2. Aby ogniwa ładowalne pracowały dłużej i bezpiecznie stosuj się do następujących zaleceń:

Nie rozładowuj nadmiernie akumulatorów Li-ion. Takie rozładowanie może uszkodzić lub skrócić żywotność akumulatorów.

W przypadku nadmiernego rozładowania akumulatorów może wystąpić maty wyciek alkalicznego elektrolitu z akumulatora. Objawem wycieku jest biały proszek, który może wpływać na przerwanie kontaktu elektrycznego w stykach. Zachowaj należytą ostrożność przy obsłudze akumulatorów ze śladami przecieków. Elektrolit jest silnie żrący i może oparzyć lub podrażnić skórę lub oczy.

🔌 ŁADOWANIE

Podłącz załączoną ładowarkę do gniazda elektrycznego 230 V. Końcówkę przewodu ładowania podłącz do gniazda znajdującego się z tyłu bazy dokującej. Umieść latarkę rękojścią w otworze stacji. Rozpoczęcie procesu ładowania zostanie zasygnalizowane diodami w kolorze niebieskim, znajdującymi się poniżej panelu świetlnego COB LED. Ilość palących się diod (od 1 do 4) oznacza stopień naładowania akumulatora.

Mrugająca dioda oznacza natomiast klaster ładowania pojemności akumulatora. Zakończony proces ładowania sygnalizowany jest 4 stale palącymi się diodami sygnalizacji.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać akumulatorów do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożącej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

INFORMACJE OGÓLNE

Modyfikacje i naprawy: Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby domowych napraw, na które firma Mactronic nie wyraziła pisemnej zgody, powodują automatyczne unieważnienie gwarancji.

Gwarancja firmy Mactronic:

Firma Mactronic udziela 2-letniej gwarancji na swoje produkty. Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje: wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarki w sposób niezgodny z przeznaczeniem.

KARTA GWARANCYJNA

Karta Grawancyjna do pobrania na stronie internetowej www.mactronic.pl



Torche d'atelier chargeable

Nous vous remercions de bien vouloir choisir le produit de la société Mactronic. L'entretien et maintenance réguliers vous assureront une haute durabilité et efficacité. Veuillez bien reconnaître la notice ci-dessous et la conserver pour toujours puisqu'elle comprennent les informations importantes concernant l'entretien sûr et d'utilisation.

⚠ IMPORTANT!

L'utilisation de la torche pour les buts contraires à sa destination n'est pas recommandée. Le constructeur annule, sans équivoque, les garanties dans le cas de l'utilisation de celle-ci contraire à la destination recommandée.

SPECIFICATION

Source de lumière	COB LED 6500K
Temps et modes	100% 4 h
	30% 11 h
Dimensions	 280 x 54 x 47 mm
	 105 x 115 x 120 mm
Alimentation	3.7V 4400 mAh Li-ion
Poids	380 g
Temps de charge	6 h

SERVICE

Appuyez le bouton situé à l'arrière du corps, dans sa partie centrale, pour brancher la torche. Ainsi elle se met en marche dans le mode de 30%. Les appuis suivants de l'interrupteur feront changer le mode de fonctionnement en 100 % du panneau lumineux, puis, la torche sera débranchée. Lorsque l'intervalle entre les appuis consécutifs pour le changement des modes de fonctionnement de la torche dépasse 10 secondes, la torche sera débranchée, l'interrupteur une fois appuyé. La torche est équipé de aimants forts dans la partie arrière du corps ce qui permet le montage de celle-ci, parallèlement aux surfaces métalliques. Elle est équipée, de plus, d'un croc de suspension fiable, situé dans sa partie supérieure. Durant son fonctionnement, la torche signale en continu le niveau de chargement / déchargement de l'accumulateur à l'aide de 4 diodes LED de couleur bleue. Le nombre de diodes allumées diminue à la suite du déchargement. La chargeuse de réseau électrique et la station de raccordement sont les parties composantes de l'ensemble, eux aussi.

🔌 SERVICE ET UTILISATION DES ACCUMULATEURS

Pour atteindre au maximum des performances et à la durabilité de l'ensembles des accumulateurs aménagés.

1. Au premier chargement, faites charger la torche à sa pleine capacité
2. Pour atteindre au fonctionnement sûr et prolongé par le chargement, suivez les recommandations ci-dessous:

Ne déchargez pas excessivement les accumulateurs Li-ion. Un tel déchargement peut détruire ou diminuer la durée de vie de ceux-ci. Dans le cas où les accumulateurs seraient déchargés excessivement, une petite fuite d'électrolyte alcalin peut avoir lieu d'un d'eux. Celle-ci se manifeste par une poudre blanche qui peut influencer l'interruption de la liaison électrique dans les contacts. Soyez prudent nécessaire pendant l'entretien des accumulateurs présentant les traces des fuites. L'électrolyte est fort caustique et peut brûler ou irriter la peau ou les yeux.

🔌 CHARGEMENT

Connectez la chargeuse disponible à l'équipement à la fiche femelle électrique 230 V. Connectez la partie terminale du conducteur de chargement à la fiche femelle située à l'arrière de la base de raccordement. Placez la torche par sa poignée dans le trou de la station. Le commencement du procédé de chargement sera signalé avec les diodes bleues, situées à l'inférieur du panneau lumineux COP LED. Le nombre de diodes allumées (de 1 à 4) est égal au degré du chargement d'accumulateur. Une diode clignotante signifie le cluster de chargement à capacité d'accumulateur. La fin du procédé de chargement est signalé avec 4 diodes de signalisation allumées en continu.

PREAVIS!

Assurez que les pièces utilisées sont originales et conçues pour la torche Mactronic®. L'application des pièces de rechange produites par d'autres fabricants peut influencer la qualité et caractéristiques du produit. Les accumulateurs chargeables utilisés dans ce produit peuvent être refaits de nouveau. Conformément aux règlements communautaires WEEE, les accumulateurs ne peuvent pas être rejetés dans les poubelles, ceux-ci étant mis dans les capacités spéciales destinées pour les batteries. Vérifier dans la direction de la société locale transportant les ordures quel est le mode et type de recyclage ou bien, quelles en sont des autres dispositions.

GENERALITES

Modifications et réparations:

Tous modification et essais des mises à l'état à domicile faits par l'utilisateur, pour lesquels la société Mactronic n'a pas donné son accord par écrit, font annuler, automatiquement, la garantie.

Garantie de la société Mactronic:

La société Mactronic prête la garantie à la période de 2 ans pour ses produits. Elle comprend tous vices de fabrication du matériau et/ou d'exécution. La garantie ne comprend pas de vices résultant de l'exploitation normale, rouille, vices survenus à cause de modifications illégales, entretien non approprié, dommages résultant des chutes, traitement non approprié du produit, corrosion évoquée par une fuite de la batterie ou accumulateurs ou bien, vices résultant de l'exploitation de la torche à la manière impropre à leur destination.

FICHE DE GARANTIE

Fiche de garantie à prélever sur le site www.mactronic.pl.